ЛИЧНОЕ ИМЯ В КОНТЕКСТЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ МЕНТАЛЬНОСТИ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Жалилова Азиза Абдуганиевна
Преподаватель
Гулистанский государственный университет
E-mail: smile_95a@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются антропонимы как отражение национальной картины мира на материале русских и узбекских народных сказок. Исследование проводится в лингвокультурологическом аспекте с использованием семантического, сопоставительного и контекстуального анализа. Особое внимание уделяется символике личных имён, их роли в передаче этнокультурных ценностей и функционировании в фольклорном тексте. Сравнительный подход позволил выявить как общие фольклорные закономерности, так и особенности именования, обусловленные религиозными, культурными и социальными факторами. Результаты исследования подтверждают, что антропонимы являются важными носителями культурной информации, формирующими уникальное этническое восприятие мира.

Ключевые слова: антропоним, лингвокультурология, народная сказка, национальная картина мира, русский фольклор, узбекский фольклор, имя собственное, этнокультура, символика имён.

Abstract: The article examines anthroponyms as a reflection of the national worldview based on Russian and Uzbek folk tales. The research is conducted within a linguoculturological framework using semantic, comparative, and contextual analysis. Special attention is given to the symbolism of personal names, their role in conveying ethnocultural values, and their functioning within the folklore text. The comparative approach made it possible to identify both common folkloric patterns and naming features determined by religious, cultural, and social factors. The findings confirm that anthroponyms serve as important carriers of cultural information, shaping a unique ethnic perception of the world.

Keywords: anthroponym, linguoculturology, folk tale, national worldview, Russian folklore, Uzbek folklore, proper name, ethnoculture, symbolism of names.

Антропонимы - это личные имена, которые выполняют не только номинативную, но и культурную функцию, отражая ценности, традиции и мировоззрение народа. Они являются важнейшим элементом этнической идентичности, так как позволяют проследить особенности менталитета, религиозных представлений и социальных установок различных этнических групп. Изучение антропонимов позволяет не только

глубже понять структуру языка, но и реконструировать элементы культурной памяти и национального самосознания.

В последние десятилетия интерес к антропонимам как к элементам языковой картины мира значительно возрос, особенно в контексте лингвокультурологии, которая изучает взаимосвязь языка и культуры. Особый интерес представляет сопоставительный анализ русских и узбекских антропонимов, поскольку эти культуры, несмотря на различия в происхождении и типе языка, имеют длительную историю взаимодействия и культурного обмена. Сравнение имён, их семантики, этимологии и культурных ассоциаций позволяет выявить общие черты и различия в национальных картинах мира русскоязычного и узбекскоязычного сообществ.

Методологической основой настоящего исследования стали принципы лингвокультурологического анализа, направленного на выявление взаимосвязи между языковыми единицами и культурными кодами. Также применялись элементы семантического, сравнительно-сопоставительного и контекстуального анализа. Источниками выступили русские народные сказки в редакции А.Н. Афанасьева, узбекские народные сказки ("O‘zbek xalq ertaklari"), а также научные труды, посвящённые ономастике и культурологии.

Антропонимы в русских народных сказках: наиболее частотные имена: Иван, Марья Моревна, Василиса Премудрая. Часто используются прозвищные формы: Иван-царевич, Кощей Бессмертный, Баба-Яга. Эти имена выполняют функции идентификации, оценки, архетипизации, отражения религиозных и мифологических влияний. Имя Иван символизирует простого человека, героя, носителя народной мудрости. Василиса, как имя женского персонажа, олицетворяет красоту, мудрость и добродетель. Кощей Бессмертный и Баба-Яга являются антитезами героев, олицетворяющими зло и испытания[1,с.52].

Антропонимы в узбекских народных сказках: Типичные имена: Алпомиш, Зухра, Бойчечак, Занги бобо, Қоро қиз. Узбекские антропонимы часто обладают семантической прозрачностью: Алпомиш - имя героя, символизирующее силу и честь, Бой ота - отражает статус и богатство. Имена несут в себе отсылки к исламской культуре (Зухра - арабское имя, связанное с красотой и чистотой) и тюркским традициям. В них подчёркивается уважение к старшим, нравственные качества, родственные связи и социальная иерархия[2,с.67].

Сравнительный анализ показывает, что в обеих культурах имена выполняют идентифицирующую, символическую и культурно-трансляционную функцию. Однако русские имена более условны, мифологизированы, лишены прямого значения. Узбекские имена, напротив, реалистичны, прозрачны, часто описывают качества героя напрямую. Так, имя Қаро қиз (чёрная девушка) может указывать на внешность или символическую функцию персонажа. Религиозные и культурные коннотации также различны. В русском фольклоре прослеживается влияние христианства, особенно в использовании имён, происходящих от церковного канона. В узбекском - выражено исламское влияние, подчёркивающее мораль и этику, преданность и честь. Имена в обеих традициях закрепляют определённые социальные роли: цари, старцы, герои, злодеи. В сказке имя становится маркером не только личности, но и её функции в повествовании.

Антропонимы как инструмент этнической самоидентификации: Личные имена в сказках формируют этническую идентичность. Через повторяющиеся имена и мотивы народ осознаёт себя как культурное целое. Имя Иван - это не просто персонаж, это собирательный образ русского человека, как Alpomish - символ узбекского

национального героя. В результате сказка через имя транслирует ценности: храбрость, справедливость, верность. Современное значение антропонимов: интересно отметить, что многие имена из фольклора продолжают использоваться и сегодня. В Узбекистане и в России до сих пор популярны такие имена, как Зухра, Василиса, Иван, Умар, Шоҳруҳ. Это говорит о живой преемственности культурной памяти и о роли сказок как хранителей имен. Также современные медиа, мультфильмы, книги продолжают актуализировать традиционные имена, закрепляя их в массовом сознании.

Антропонимы в сказках являются важнейшими культурными элементами, транслирующими национальные ценности. В русском фольклоре имена зачастую условны и символичны, в узбекском - семантически насыщены и ориентированы на морально-нравственные ориентиры. Исследование показало, что имена в фольклоре несут функции идентификации, оценки, культурной трансляции. Перспективы дальнейших исследований включают расширение языкового материала, включение других тюркских и славянских языков, а также анализ современных имён в литературе, кино и медиа.

Список литературы:

1. Афанасьев А.Н. Русские народные сказки. - М.: Художественная литература, 1985.
2. Бурханов Г.А. Ўзбек исмлари: Луғат. - Тошкент: Ўқитувчи, 1991.
3. Беляева Е.В. Культурная семантика имени в фольклоре. - Екатеринбург: УрО РАН, 2011.
4. O‘zbek xalq ertaklari / Tahrir hay’ati: H. Zarif va boshq. -Toshkent: G‘afur G‘ulom nomidagi Adabiyot va san’at nashriyoti, 1990.
5. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. - М.: Наука, 1987.
6. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. - М.: Наука, 2005.